

## ОСОБЕННОСТИ ВЕРБАЛИЗАЦИИ КОНЦЕПТА «ВОЙНА» В ТЕКСТАХ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ МУЗЫКИ

*Авдейчик Я.В. (УО МГПУ им. И. П. Шамякина, г. Мозырь)*

*Научный руководитель – И.В. Русецкая, преподаватель*

Концепт «война» широко употребим и хорошо известен представителю любой расы и национальности. Его основное значение – “вооруженная борьба между государствами или народами, между классами внутри государства” [1]. Характерной чертой англоязычной песенной лирики является сосредоточенность не на определенном конкретном конфликте, а на войне как общественном явлении (“Vicariously I, / Live while the whole world dies”), а также на личности автора или его лирического героя (“And it will not apologize / For laying down your life”).

Война рассматривается как серьезная угроза существованию человеческого общества, и это наглядно демонстрирует идиома “under loaded gun” (“God bless us every one / We’re a broken people living under loaded gun”. Трагичность событий подчеркивается такими словосочетаниями, как “end ahead”, “anything at all” и “no future” (“I’ve seen the end ahead / But I still keep marching on”, “We will be together soon if we / Will be anything at all”, “We sing the death song, kids / Because we’ve got no future”). В песенной лирике получает отражение и соотнесенность концепта «война» с понятием «человек» (man). В текстах прослеживается идея о природной враждебности человека (“What a big man you are / Could fight a war with just your face <...> But I never realized that human nature was truly so jealous and vile. // That is the nature of men, / The very man you strive to be”; “This is evolution: the monkey, the man and then the gun”). В то же время война описывается как перманентный процесс, изнуряющий и разрушающий личность человека. Такое отношение выражается при помощи соответствующих глаголов (“Something inside this heart has died / You’re in ruins”, “When your own have died / When there’s no more pride /

When your soul is frozen / Is that enough?”), а также лексических единиц, описывающих внутреннюю опустошенность личности (“Take me down to the fighting end / Wash the poison from off my skin / Show me how to be whole again”, “How can all this be real / I can barely feel / Anymore”.

Концепт «война» имеет достаточно сложную многогранную структуру и представляет собой широкое поле для дальнейшего изучения.

#### **Литература**

1. Ожегов, С.И. Словарь русского языка: 70000 слов ; под ред. Н.Ю. Шведовой. – 23-е изд., испр. – М. : Рус. яз., 1990. – 917 с.